NEYE İHTİYACIN VAR?

ماذا تَحْتاجُ؟

مَرحَبًا. أنا مُحمّد. أنا عِنْدَ الخُضَرِيّ. أحْتاجُ إلى الفُلْفُل الأحْمَر و البَصَل و البَطاطِس والخِيار والطّماطِم.

Merhaba. Ben Muhammet. Manavdayım. Kırmızı bibere, soğana, patatese, salatalık ve domatese ihtiyacım var.

مَرحَبًا.أنا رَيّان. أنا في قِسْمِ اللُّحوم مِن السوبر ماركت. أحْتاجُ إلى اللّحْمِ المَفْروم واللحْمِ المُقَطّع و اللّحمِ الأَبْيَض.

Merhaba. Ben Reyyân. Süpermarketin kasap bölümündeyim. Kıymaya, kuşbaşı ete ve beyaz ete ihtiyacım var.







أيْنَ رَيّان؟

Reyyân nerede?

هي في قِسْمِ اللُّحوم مِن السوبر ماركت.

O, süpermarketin kasap bölümünde.

ماذا تَحْتاجُ رَيّان؟

Reyyân'ın neye ihtiyacı var?

هي تَحْتاجُ إلى اللَّحْمِ المَفروم واللَّحْمِ المُقَطَّع و اللَّحْمِ الأَبْيَض.

Onun kıymaya, kuşbaşı ete ve beyaz ete ihtiyacı var.

هل محمد يَحْتاجُ إلى اللّحوم؟

Muhammed'in ete ihtiyacı var mı?

لا، هو يَحْتاجُ إلى الخُضار.

Hayır, onun sebzeye ihtiyacı var.

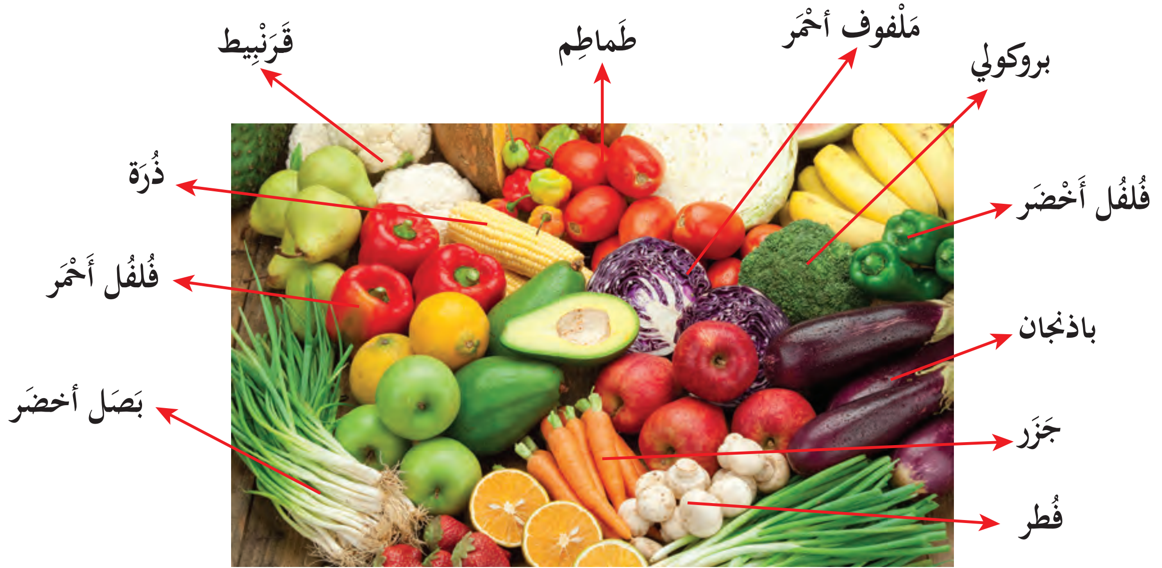
ماذا يَحْتاجُ محمّد من الخُضار؟

Muhammed'in sebzelerden neye ihtiyacı var?

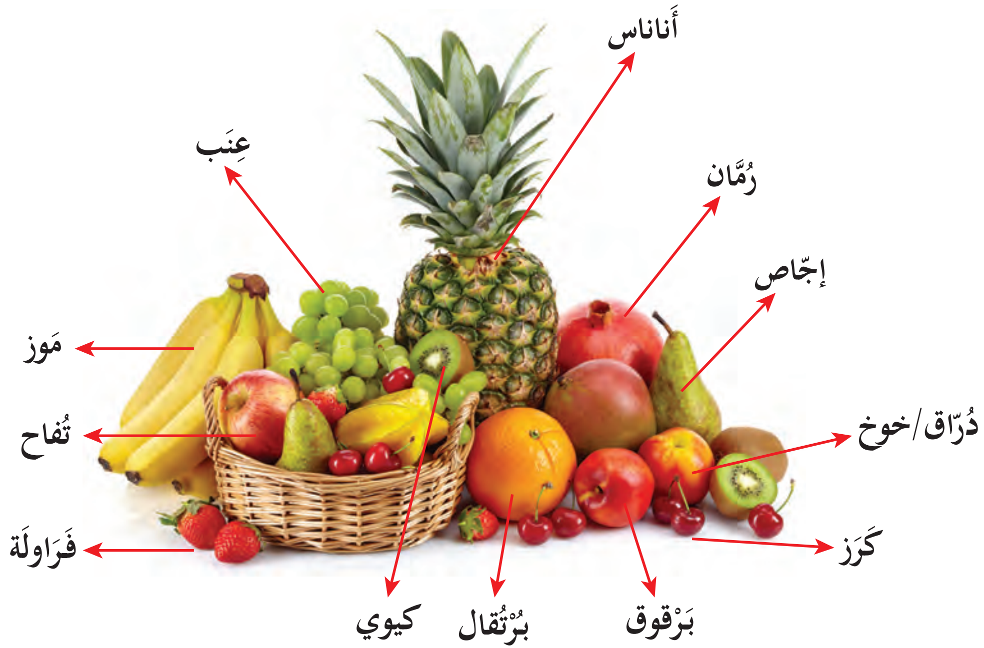
هو يَحْتاجُ إلى الفلفل الأحْمَر و البَصل و البطاطِس و الخيار و الطّماطم.

Onun kırmızı bibere, soğana, patatese, salatalığa ve domatese ihtiyacı var.

Sebzeler الخُضار



Meyveler الفَواكِه



Renkler الألْوان

Arapçada kullanılan bazı ana renkler aşağıda verilmektedir. Arapçada renk adlandırmalarının eril ve dişil kullanımı vardır ama eril kullanım daha yaygındır. Dişil isimlere yönelik renk adlandırmalarında rengin de dişil formu kullanılır. Renklerin bir bölümü, o rengi taşıyan veya o renkte olan bir varlık isminin sonuna nisbet yâ'sı eklenmek suretiyle elde edilmiştir.



Örneğin,

حَقيبَةٌ حَمْراء	Kırmızı çanta
قَميصٌ أزْرَق	Mavi gömlek
فُسْتان بَنَفْسَجي	Mor elbise
قَلَمٌ أسْوَد	Siyah kalem
وَرْدَةٌ بَيْضاء	Beyaz gül
قُماش أبْيَض	Beyaz kumaş
سَيّارَةٌ سَوْداء	Siyah araba
فُلفُل أخْضَر	Yeşil biber

okuma

قراءة

صَديقي الغالي هيثم

تحية طيبة أَبْعَثُها إليك من أنقرة، عاصِمَة الجُمْهوريّة التُرْكِيّة. أَكْتُبُ هذه الرّسالةَ بشَوْقٍ كَبيرٍ إليكَ وإلى أيّامِنا في لبنان. كَيفَ حالُك و كَيف حال أُسْرَتِك الكَريمَةِ؟

بَعْد التَّخَرُّج من الثانَويّة بَحَثْتُ عنك طِوالَ شَهْرٍ في كُلّ مَكانٍ في بيروت ولكن للأَسَف ما وَجَدْتُك. ذهبتُ إلى مَنْزِلك وطَرَقْتُ بابَك ولكن ما فتح أَحَدٌ البابَ. سألتُ جيرانَك فقالوا لي هُم لا يَعْرِفون أين أنت. وصُدْفَةً رأيتُ قبل يومَين زَميلَنا المُشْتَرَك يوسف في أَحَدِ شَوارِع أنقرة، وسَعِدْتُ جدا بلِقائِهِ في أنقرة. كانت مُفاجَأَةً كبيرةً بالنِّسْبَةِ إليّ. وسَأَلْتُهُ عنك هل هو يعرِفُ أين أنت أَمْ لا يعرِفُ، فقال لي أنت رَجَعْتَ إلى بِلادِك السعودية، وبَدَأْتَ العَمَلَ في الرِّياض ولا تريدُ العَوْدَةَ إلى لبنان وتُفكّر في الذّهابِ إلى الوِلايات المُتَّحِدَة الأَمْريكيّة للدّراسة وأَخَذْتُ منه عُنْوانَك وأكتبُ إليك.

بعد التَخرّج مِنْ الثّانَوِيَّة أنا ما بقِيْتُ في لبنان مُدَّة طَويلة، بَلْ بَعْدَ شَهْرٍ ونِصْفِ شَهْرٍ رَجَعْتُ إلى مِصر، ودَخَلْتُ في كلّية الحُقوق في جامِعَةِ القاهرة. نَجَحْتُ في الامتحانات النِّهائِيّة وأَتَيْتُ إلى أنقرة لقَضاء العُطْلَة الصَّيفِيّة عند عَمَّتي. أنا في الحقيقة لم أشْعُرْ بالغُرْبَة في تركيا. عاداتُنا وتَقاليدُنا مُشْتَرَكَة. أنا أَنْصَحُك بالذّهاب إلى تركيا. لا تَذْهَبْ إلى الولايات المتّحدة الأمريكية، اِذهبْ إمّا إلى القاهرة وإما إلى إسطنبول للدّراسة الجامعيّة.

أنا بَعْدَ شَهْرٍ أَرْجِعُ إلى القاهرة. من فَضْلِك أُكْتُبْ إليّ بِشَكْلٍ طَويل و لا تَطْلُبْ مني التّسامُح في هذا المَوْضوع.

مع خالِص التَّحِيَّة والمَحَبَّة،

صَديقُك عَمّار الدرويش



Değerli Dostum Heysem

Türkiye Cumhuriyeti'nin başkenti Ankara'dan sana güzel selamlar gönderiyorum. Bu mektubu sana ve Lübnan'daki günlerimize olan büyük bir özlemle yazıyorum. Nasılsın? Değerli ailen nasıl?

Liseden mezun olduktan sonra bir ay boyunca Beyrut'ta seni her yerde aradım ama maalesef bulamadım. Evine gittim, kapını çaldım ama kimse kapıyı açmadı. Komşularına sordum, bana senin nerede olduğunu bilmediklerini söylediler. İki gün önce tesadüfen ortak arkadaşımız Yusuf'u Ankara'nın caddelerinden birinde gördüm. Onunla Ankara'da karşılaştığım için çok mutlu oldum. Benim için büyük bir sürpriz oldu. Ona senin nerede olduğunu biliyor mu yoksa bilmiyor mu diye sordum. Bana, senin ülken Suudi Arabistan'a döndüğünü, Riyad'da çalışmaya başladığını, Lübnan'a dönmek istemediğini ve okumak için Amerika Birleşik Devletleri'ne gitmeyi düşündüğünü söyledi. Ondan adresini aldım ve sana yazıyorum.

Liseden mezun olduktan sonra Lübnan'da uzun bir süre kalmadım. Hatta bir buçuk ay sonra Mısır'a döndüm. Kahire Üniversitesi Hukuk Fakültesine girdim. Dönem sonu sınavlarında başarılı oldum ve halamın yanında yaz tatilini geçirmek üzere Ankara'ya geldim. Doğrusu Türkiye'de hiç yabancılık çekmedim. Âdetlerimiz ve geleneklerimiz ortak. Sana Türkiye'ye gitmeni öneririm. Amerika Birleşik Devletleri'ne gitme. Üniversite eğitimi için ya Kahire'ye ya da İstanbul'a git.

Bir ay sonra Kahire'ye dönüyorum. Lütfen bana uzun yaz, bu konuda benden müsamaha bekleme.

İçten selamlarım ve sevgilerimle,

Arkadaşın Ammar ed-Dervîş

Öğrenme Çıktısı



4 Mutfak alışverişi yaparken neye ihtiyacı olduğunu söyleyebilme; bazı yiyecek isimlerinin renk sıfatlarıyla birlikte kullanılıyor olmaları dolayısıyla önemli bazı ana renkleri tanıma

Araştır / Tekrarla 4

Arapça meyve ve sebze isimlerinin bir listesini çıkararak defterlerinize yazınız.

İlişkilendir / Karşılaştır

Arapça meyve ve sebze adlandırmalarını kendi diliniz ve bildiğiniz diğer dillerdeki isimlerle karşılaştırınız. Benzer olanları belirleyiniz.

Anlat / Paylaş

Arkadaşlarınızla gerçek meyve ve sebzelerden oluşan bir sepet hazırlayınız. Sepetteki meyve ve sebzelerin Arapça isimlerini birbirinize sorunuz.